CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L - 1 -
18-07-1989
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

LV. L. 19.197/8.

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 30 juni 1989 door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 68bis, § 4, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn voor wat het verlenen van voorschotten op en het invorderen van onderhoudsgelden betreft", heeft op 12 juli 1989 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale, le 30 juin 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "pris en exécution de l'article 68bis, § 4, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, en ce qui concerne l'octroi d'avances sur pensions alimentaires et le recouvrement de ces pensions", a donné le 12 juillet 1989 l'avis suivant :

1. Het ontwerp heeft tot doel, ter uitvoering van artikel 68bis, § 4, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, het maximumbedrag te bepalen van de voorschotten op termijnen van onderhoudsgelden welke de openbare centra voor maatschappelijk welzijn krachtens de voornoemde wetsbepaling moeten toekennen. Het stelt ter uitvoering van dezelfde wetsbepaling tevens het bedrag vast beneden hetwelk geen voorschot moet worden toegekend.

2. Bij de tekst van het ontwerp zijn de volgende opmerkingen te maken.

2.1. In het opschrift dienen de woorden "voor wat het verlenen van voorschotten op en het invorderen van onderhoudsgelden betreft" te worden geschrapt, daar zij geen deel uitmaken van het opschrift van de wet van 8 juli 1976 en evenmin de inhoud van het ontwerp correct weergeven.

2.2. De eerste aanhefverwijzing stelle men als volgt : "Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 68bis, § 4, ingevoegd bij de wet van 8 mei 1989".

---

1. Le projet a pour objet, en exécution de l'article 68bis, § 4, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, de déterminer le montant maximum des avances sur les termes de pensions alimentaires que les centres publics d'aide sociale doivent allouer en vertu de la disposition légale précitée. En outre, il fixe en exécution de la même disposition légale le montant en dessous duquel aucune avance ne doit être allouée.

2. Le texte du projet appelle les observations suivantes.

2.1. Dans l'intitulé, les mots "en ce qui concerne l'octroi d'avances sur pensions alimentaires et le recouvrement de ces pensions" doivent être omis, étant donné qu'ils n'apparaissent pas dans l'intitulé de la loi du 8 juillet 1976 et qu'ils ne reflètent pas davantage correctement le contenu du projet.

2.2. Il y a lieu de rédiger le premier référant du préambule comme suit : "Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 68bis, § 4, inséré par la loi du 8 mai 1989".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : P. VERMEULEN, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
W. DEROOVER, conseillers d'Etat,

J. GIJSSELS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. HERBOTS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. P. VERMEULEN.